

Correspondences between Fetters, Latent Tendencies, and Influxes
(*Samyojana, Anusaya, and Āsava*)

FETTERS (<i>saṃyojana</i>)	LATENT TENDENCIES (<i>anusaya</i>)	INFLUXES/TAINTS (<i>āsava</i>)
(1) Identity view	(1) To views	[(1) Influx of views]*
(2) Doubt	(2) To doubt	
(3) Wrong grasp of rules & observances	(1) To views	[(1) Influx of views]*
(4) Sensual desire	(3) To lust	(2) Influx of sensuality
(5) Ill will	(4) To aversion	***
(6) Desire for form	(5) To desire for existence	(3) Influx of (desire for) existence
(7) Desire for the formless	(5) To desire for existence	(3) Influx of (desire for) existence
(8) Conceit	(6) To conceit	***
(9) Restlessness	***	***
(10) Ignorance	(7) To ignorance	(4) Influx of ignorance

Pali Version

FETTERS (<i>saṃyojana</i>)	LATENT TENDENCIES (<i>anusaya</i>)	INFLUXES/TAINTS (<i>āsava</i>)
(1) Sakkāyadiṭṭhi	(1) Diṭṭhānusaya	[(1) Diṭṭhāsava]*
(2) Vicikicchā	(2) Vicikicchānusaya	
(3) Sīlabbataparāmāsa	(1) Diṭṭhānusaya	[(1) Diṭṭhāsava]*
(4) Kāmacchanda	(3) Rāgānusaya	(2) Kāmāsava
(5) Byāpāda	(4) Paṭighānusaya	***
(6) Rūparāga	(5) Bhavarāgānusaya	(3) Bhavāsava
(7) Arūparāga	(5) Bhavarāgānusaya	(3) Bhavāsava
(8) Māna	(6) Mānānusaya	***
(9) Uddhacca	***	***
(10) Avijjā	(7) Avijjānusaya	(4) Avijjāsava

* An “influx of views” (*diṭṭhāsava*) is recognized in the Abhidhamma literature and in the Mahāparinibbāna Sutta (apparently a late addition to that sutta). In the older sutta literature, only three influxes (*āsavas*) are recognized: sensuality, desire for existence, and ignorance.